



APPROVAL No. - N° D'APPROBATION
AM-5582

NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry
for the following device model(s):

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de
l'Industrie pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s) :

TYPE OF DEVICE

Electronic Bench Scale

TYPE D'APPAREIL

Balance de table électronique

APPLICANT

Ohaus Corporation
19A Chapin Road
P.O. Box 2033
Pine Brook, NJ
USA 07058

REQUÉRANT

MANUFACTURER

Ohaus Corporation
19A Chapin Road
P.O. Box 2033
Pine Brook, NJ
USA 07058

FABRICANT

MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)

FD3
FD6
FD15

USE

- General Use
- Restricted use

USAGE

- Usage général
- Usage restreint

Section 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

Section 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C" (complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

Partie 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

REMARQUE : La présente approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et la performance sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation pour approbation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

Partie 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres et des limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres métrologiques indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un « C » (complet) à la colonne 2 ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un « M » (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Table 1 - Device main metrological characteristics

Tableau 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Model Modèle	C or/ou M	Class Classe	Max	E_{\max}	e [d]	n_{\max}	e_{\min}	Temp
FD3	C	III	3 kg	6.5 kg	---	---	0.001 kg	0°C to/à 40°C
			3 000 g				1 g	
			6 lb				0.002 lb	
FD6	C	III	6 kg	15 kg	---	---	0.002 kg	0°C to/à 40°C
			6 000 g				2 g	
			15 lb				0.005 lb	
FD15	C	III	15 kg	30 kg	---	---	0.005 kg	0°C to/à 40°C
			15 000 g				5 g	
			30 lb				0.01 lb	

Meaning of the codes used in model numbers and other information / Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

Section 3 - Device Description

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "—" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

Partie 3 - Description de l'appareil

Le symbole « X » qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent alors que le symbole « — » signifie l'absence du dispositif ou de la fonction ou que celui ou celle-ci ne s'applique pas.

Table 2 - Weight Indicator Features**Tableau 2 - Caractéristiques des indicateurs de poids**

Models/Modèles →	FD3, FD6, FD15
General / Généralités	
Material / Matériau	Stainless steel / Acier inoxydable
Power Supply / Alimentation électrique	130 Vac and 5.2 to 10.5 volt dc power supplies / Alimentation électrique de 130 V c.a. et de 5,2 à 10,5 V c.c.
Communication Ports/ Ports de communication	-
Printer / Imprimante	-
Analog / Digital Analogue / numérique	-
Other / Autre	
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations Additional information needed to interpret or understand the aforementioned information must be entered here. / Indiquer ici toute autre information requise pour pouvoir interpréter ou comprendre les données susmentionnées.	
Metrological Functions / Fonctions métrologiques	
Zero / Zéro	X
T (Type)	Platter/Plateau
Price Computation Calcul des prix	-
Sleep Mode / Mode sommeil Standby / Veille ① Shut-off / Arrêt ②	②
Other / autres	Tare foot switch equivalent to pressing the tare button / Le commutateur à pied de tare équivaut à appuyer sur le bouton de tare.
Other characteristics and additional information / Autres caractéristiques et informations	

Section 3 - Table 2 (continued)

Partie 3 - Tableau 2 (suite)

Models/Modèles →	FD3, FD6, FD15
Operator's Display / Affichage destiné à l'opérateur	
Display / Affichage Gross-Brut / Net / Tare	Gross / Net
Digits / Chiffres Type Number / Nombre Gross/Brut ① Tare ② Net ③ Unit Price/ Prix unitaire ④ Total Price / Prix total ⑤	① ③ 5 digit, 7 segment LCD / ACL à 5 chiffres, 7 segments
Units /Unités	kg / g / lb
Metrological Annunciators / Voyants métrologiques: Net Weight / Poids net ① Centre of Zero / centre du zéro ② Unit of measure / Unité de mesure ③ Motion / Mouvement ④ Tare Entered / Entrée de tare ⑤ Range Selection / Sélection de l'étendue ⑥ Weighing Element Selection/ Sélection du dispositif peseur ⑦ Prepackaging / pré-emballage ⑧ Low Battery / Piles faibles ⑨ Other / Autres ⑩	① ② ③ ④ ⑤ ⑨

Section 3 - Table 2 (continued)

Partie 3 - Tableau 2 (suite)

Models/Modèles →	FD3, FD6, FD15
Customers' Display / Affichage destiné aux clients	
N/A / S.O.	
Keyboard and Operator Controls/ Clavier et boutons de contrôle destinés à l'opérateur	
Total Number of Keys Nombre total de touches	4 button membrane keypad / Clavier à effleurement de 4 touches
Numeric Keypad / Touches numériques	-
Zero Key / Touche zéro	X
Tare Key / Clavier	X
Platter Tare / Plateau	X
Preprogrammed Tare * Tare pré-programmée	-
Gross Mode/Mode brut / Net / Tare	X
Unit of measure / Unité de mesure	X
Clear / Effacer	-
Range Selection Sélection de l'étendue	-
Weighing Element Selection/ Sélection du dispositif peseur	-
PLU Code Entries / Entrées TRP	-
Other / Autres	
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations * Preprogrammed Tare - Additional Info: / Tare pré-programmée - Autres informations	

Table 3 -Weighing Element Features**Tableau 3 : Caractéristiques des dispositifs peseurs**

Models/Modèles →	FD3, FD6, FD15
General / Généralités	
Platter Dimensions / Dimensions du plateau	209 mm x 209 mm
Power Supply / Alimentation électrique	-
Material / Matériau Housing / Boîtier ① Frame / Châssis ② Sub-frame / Sous-châssis ③ Platter / Plateau ④	① ④ stainless steel / acier inoxydable ② ③ cast aluminium / aluminium coulé
Level / Niveau *	Bull's eye level affixed to the base of the device, levelling feet / Niveau à bulle installé sur le socle de l'appareil, pieds de nivellement
Signal transmitted / Signal transmis	-
Permanent (P) Mobile (Mo)	Mo
Other / Autres	
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations * Type of level / Type de niveau	

Section 3 - Table 3 (continued)**Partie 3 - Tableau 3 (suite)**

Load Cells / Cellules de pesage	
Models/Modèles →	FD3, FD6, FD15
Number / Nombre	1
Type	Single-ended / À extrémité simple
Assembly and stop(s) / Montage et butées	Bolted to the frame and sub-frame / Boulonnée au châssis et au sous-châssis
Location/Emplacement	Centre of the base / Centre de la base
Transmission	Direct / Directe
Load Cell E_{max} / E_{max} de la cellule de pesage	See table 1 / Voir tableau 1
Other / Autres	---
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations	

Section 4 - Access to means of adjustment and to means of sealing

Metrological parameters can be adjusted when an internal switch protected by a sealed cover underneath the device is enabled. The cover preventing access to the switch is sealed with a wire security seal threaded through three (3) drilled-head screws.

Partie 4 - Accès aux dispositifs de réglage et mode de scellage

Les paramètres métrologiques peuvent être réglés en activant un interrupteur interne protégé par un couvercle situé sous l'appareil. Le couvercle qui protège l'accès à l'interrupteur est scellé au moyen d'un fil métallique de sécurité enfilé dans trois (3) vis à têtes percées.

Section 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements

N/A

Partie 5 - Restrictions et exigences particulières d'installation et de marquage

S.O.

Section 6 - Limitations and Use Requirements

N/A

Partie 6 - Restrictions et exigences d'utilisation

S.O.

Section 7 - Photographs and Drawings

Partie 7 - Photos et sketches



Typical model / Modèle typique

Section 8 - Evaluated by:

Measurement Canada

This (these) device(s) was (were) evaluated by:

Milton G. Smith
Senior Legal Metrologist
Tel: (613) 952-0656

Tested by NTEP

Partie 9 - APPROVAL

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to subsection 3(1) of the said Act.

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations and specifications established under the *Weights and Measures Act*. Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Partie 8 - Évalué par :

Mesures Canada

Cet (Ces) appareil(s) a (ont) été évalué(s) par :

Milton G. Smith
Métrologiste légal principal
Tél: (613) 952-0656

Testé par NTEP

Partie 9 - APPROBATION

La conception, la composition, la construction et la performance du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au Règlement et aux normes établis en vertu de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application du paragraphe 3(1) de ladite Loi.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au Règlement et aux normes établis en vertu de la *Loi sur les poids et mesures*. Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 de la *Norme applicable aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique*. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 de la *Norme applicable aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique*. En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Section 10 - Signature and Date**Partie 10 - Signature et date**

Original signed by:

Copie authentique signée par :

Nathalie Dupuis-Désormeaux
B.A.Sc. (Mechanical Engineering), M.Sc. (Mathematics)
Senior Engineer - Gravimetry
Engineering and Laboratory Services Directorate

Nathalie Dupuis-Désormeaux
B.Sc.A. (Génie mécanique), M.Sc (Mathématiques)
Ingénieure principale - Gravimétrie
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Notice of Approval issued on

Avis d'approbation émis le :

2006-09-29

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>